

ZÁVEREČNÉ STANOVISKO

(Číslo: 2504/2012-3.4/mv)

vydané Ministerstvom životného prostredia SR podľa zákona č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní
vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších
predpisov

I. ZÁKLADNÉ ÚDJE O NAVRHOVATEĽOVI

1. Názov

CENTRADE, a. s.

2. Identifikačné číslo

36892170

3. Sídlo

Digital Park II., Einsteinova 25, 851 05 Bratislava

II. ZÁKLADNÉ ÚDAJE O NAVRHOVANEJ ČINNOSTI

1. Názov

Administratívna budova Čulenova, Bratislava

2. Účel

Účelom navrhovanej činnosti je primárne výstavba administratívnej budovy (s príslušným počtom parkovacích miest) ako zariadenia vyššej občianskej vybavenosti. V objekte s prevahou administratívnych priestorov budú v parteri malé komerčné priestory a technická vybavenosť. Súčasťou komplexu bude reštaurácia pavilónového typu a dočasné povrchové parkovisko.

3. Užívateľ

CENTRADE, a. s.

4. Umiestnenie stavby

Stavba je lokalizovaná v katastrálnom území Bratislava - Staré mesto. Riešené územie je vymedzené:

- zo západu Čulenovou ulicou
- z juhu Landererovou ulicou
- zo severu objektom Elektrovodu, resp. ulicou Továrenskou
- z východu plochou po zasanovaní pôvodných objektov a historickou budovou Bratislavskej teplárenskej (BAT) a.s.

Realizáciou zámeru budú dotknuté parcely č.: 9098/2, 4,5, 6, 7, 8, 15, 16, 17, 18, 26, 27, 28, 61, 62, 63; 9134/7, 40, 41, 67, 69, 121; 9142/1, 2, 3, 4, 5, 6; 9143/1, 2, 3, 8; 21791/2 a 91793/1.

5. Termín začatia a ukončenia výstavby a prevádzky navrhovanej činnosti

Termín začatia výstavby:	12. 2012
Termín ukončenia výstavby:	12. 2014
Lehota výstavby:	24 mesiacov
Termín uvedenia do prevádzky:	01. 2015

6. Stručný popis technického a technologického riešenia

6.1 Urbanisticko-architektonické riešenie stavby

Administratívna budova Čulenova predstavuje prvú fázu vo výstavbe nového mestského centra v blízkosti historického jadra Bratislavy. Budúci areál je vymedzený ulicami Čulenova, Landererova, Továrenská a Bottova, resp. Chalúpkova. V súčasnej dobe toto územie predstavuje nevyužívaný brownfield po čiastočne zbúranej teplárni BAT. V srdci územia je ponechaná kultúrna pamiatka - murovaná tepláreň z obdobia pred druhou svetovou vojnou od arch. Dušana Jurkoviča.

Celý komplex bude tvorený zmiešanou funkciou zahrňujúcou rezidenčné bývanie, obchody, kancelárie a služby. Kultúrne funkcie, ako napr. galérie či múzeum bude umiestnené v historickej budove teplárne. Celkový plán je založený na koncepte mestotvorného parku, ktorý obklopuje veže a jednotlivé jednopodlažné pavilóny s doplnkovými službami medzi nimi.

Mestský park pridáva vysokú hodnotu pre tvorbu kvalitného mestského prostredia a umožňuje voľný prestup územím a prístup k objektom. Znovu oživená historická tepláreň sa stane magnetom pre kultúrny a spoločenský život a bude vyhľadávanou mestskou lokalitou, ktorá prinesie do tejto časti Bratislavy novú kvalitu mestského prostredia.

Extenzívne zelené strechy pavilónov podtrhujú zámer zladit' sadové úpravy medzi vežami s mestským parkom.

Predmetom posudzovania bola stavba budovaná v prvej etape - administratívny objekt a príľahlý pavilónový objekt reštaurácie, ktorý bude stavebne aj funkčne neoddeliteľnou súčasťou hlavného objektu.

Administratívna budova Čulenova je navrhnutá severovýchodne od kríženia ulíc Čulenova a Landererova. Nachádza sa naproti komplexu budov nového Národného divadla. V tesnom okolí plánovanej výstavby sa nachádzajú kancelárske a technické objekty spoločnosti Elektrovod a Západoslovenská energetika.

Strategické umiestnenie a rotácia veže boli zvolené s ohľadom na požiadavky plánovanej mestskej regulácie (UPN zóny Chalupkova - Čulenova) a s ohľadom na svetlo-technické parametre voči samotnej veži i susediacim plánovaným investičným zámerom. Zároveň umožňuje využiť významné urbanistické pohľady a osi od promenády na Dunaji, od Národného divadla a smerom na východ, kde sa plánuje ďalšia výstavba.

Funkčné využitie

V objekte sú zastúpené tieto funkcie:

- administratíva ako hlavná funkcia
- doplnkové služby (drobné obchody a služby na úrovni 1. - 2. NP)
- samostatne stojaci pavilón kaviarne/reštaurácie

Bilancie- navrhované varianty č. 1 a č. 2

- | | | |
|---|--------------------------------|-----------------------|
| • | úžitková plocha | |
| - | obchody a administratívna časť | 35 930 m ² |
| - | kaviarne (reštaurácie) | 1 327 m ² |
| • | garáž - počet stojísk | 326 |

- parkovisko - počet stojísk
- celkový počet stojísk

447

773

6.2 Stavebno-technické riešenie

Všeobecná charakteristika

Hmota veže je tvorená dvojitém zakrivením. Jedná sa vlastne o dvojito zakrivené prepojenie dvoch symetrických kruhových pôdorysov. Ich výsledkom je konkávne a konvexné zakrivenie. Táto jednoduchá geometrická forma vytvára elegantnú vežu, ktorá môže byť z určitých pohľadov chápaná ako silueta dvoch štíhlych veží. Hmota budovy je zakrivená i pozdĺž svojej výšky a veža je tak dynamicky komponovaná, čo ešte viac umocňuje elegantný obrys. Tieto zásady sú kľúčové pre vnímanie siluety veže z diaľkových pohľadov.

Návštevníci a užívatelia vstupujú do veže na úrovni 1. nadzemného podlažia (NP), kde sa nachádza veľkorysá recepcia s dvojitou svetlou výškou. V strede pôdorysu sú umiestnené lineárne usporiadané skupiny vysokorychlostných osobných výťahov. Dvojica podzemných podlaží je prístupná pomocou separátnych výťahov, ktoré nepokračujú do nadzemných podlaží.

Mezanínové podlažie na úrovni 2. NP vytvára balkón, ktorý zasahuje do hlavnej recepcie a pomáha vytvárať dojem vertikality na úrovni vstupu.

Špecifická vlastnosť obvodového plášťa je jeho trojrozmernosť, ktorá je dosiahnutá vďaka vonkajšej nosnej konštrukcii (exoskeleton), tvorenej stĺpmi a trámami. Prvky exoskeletonu sú navrhované zo svetlého materiálu, ktorý je v súlade s celkovým konceptom jasných bielych farieb. Tieto masívne elementy prepožičajú veži jasný monumentálny vzhľad a zároveň majú nosnú funkciu. Vonkajší ľahký obvodový plášť je zanorený za rovinu exoskeletonu a je vybavený vonkajšími tieniacimi priesvitnými prvkami. Fasáda je tak tvorená celkom tromi obálkami - rovina vonkajšej nosnej konštrukcie, rovina ľahkého skleneného tienenia a rovina fasádnych panelov, ktoré sú tvorené hliníkovou konštrukciou a sklom. Modulová fasáda má plnú časť tvorenú parapetom a sklenenú časť umožňujúcu dostatok denného osvetlenia a výhľadov von z veže. Týmto rozvrstvením fasády bola dosiahnutá architektonická elegancia a zároveň lepšia funkčnosť jednotlivých vrstiev (nosná funkcia, tienenie, ochrana pred poveternostnými vplyvmi), dohromady je vytvorený funkčný a vysoko estetický celok.

Výnimočná kvalita sadových úprav a mestského parku bude dosiahnutá tým, že veža samostatne stojí v parku a medzi voľne umiestneným pavilónom a topograficky členeným terénom. Masívna podnož, ktorá býva obvykle súčasťou výškových stavieb bola eliminovaná aby bola dosiahnutá priama komunikácia medzi vežou a okolím. Funkcie typické pre podnož (reštaurácie, parkovanie) boli umiestnené do susedného pavilónu - kaviareň, reštaurácie, respektíve do podzemia - parkovanie. Samostatný pavilón tiež dodatočne aktivuje verejný priestor a robí ho atraktívnejším pre užívateľov, ale aj pre návštevníkov a prechádzajúcich chodcov.

Jednopodlažný pavilón kaviarne obsahuje átriový priestor, ktorý je navrhnutý ako rozšírenie vnútorného sedenia a v ďalšej fáze môže byť zakrytý ľahkým zastrešením.

Prevádzka osobných automobilov je smerovaná predovšetkým do podzemia a mimo hlavné pohľadové a vstupné partie veže. Vzhľadom na geologické podmienky staveniska je neekonomické stavať viacpodlažné podzemné garáže pod vodou a preto je časť kapacity parkovania zabezpečená na povrchu formou dočasného parkoviska. V neskorších etapách je plánované rozšírenie výstavby ďalších veží na parkovacej ploche, pričom parkovacie miesta pre túto etapu budú zabezpečené v parkovacom dome, ktorý bude postavený v neskorších etapách výstavby. Tento parkovací dom nie je súčasťou predkladaného zámeru a bude riešený samostatným projektom.

Vzhľadom na výšku hladiny podzemnej vody bolo potrebné celý stavebný pozemok vyzdvihnúť nad okolitý terén o asi 2 m. Návrh obsahuje radu miernych výškových prechodov,

rám a vyrovnávacích schodísk, ktoré sú prirodzene zakomponované do zvlneného parku a spoluvytvárajú tak členité mestské prostredie. Zeleň, ktorá doplní hodnotné priestory bude obsahovať i vzrastné stromy, najmä po obvode pozdĺž mestských bulvárov.

Zakladanie

Na základe výsledkov IG prieskumu a dostupných údajov o hladine podzemnej vody je základová škára navrhnutá nad úrovňou hladiny podzemnej vody. Táto úroveň sa pohybuje v závislosti na množstve zrážok a vôd v Dunaji a bola s istým rizikom odhadnutá na 131,0 m n.m. BPV. Základová škára je potom na úrovni 131,5 m n.m. BVP s tým, že partie dojazdov výťahov a hlbších základov pod vežou budú založené ešte nižšie. Dokumentácia predpokladá, že vodu nebude možné čerpať v priebehu výstavby vzhľadom na vysokú priepustnosť podlažia a hydraulické prepojenie s Dunajom. Alternatíva tesnenej stavebnej jamy po celom vonkajšom obvode stavby sa javí nevhodná najmä z ekonomických dôvodov. Samotné základy sú navrhnuté ako doska podopretá pilótami (pod vežou) či ako doska podopretá mikrozáporami.

Konštrukčné riešenie stavby

Nosný systém je navrhnutý zo železobetónu. Požiarna odolnosť a chovanie počas zemetrasenia je zohľadnená v návrhu.

Pozdĺžna stabilita je zaistená prenosom síl a zaťaženie cez stropné dosky do jadra, ktoré funguje ako šmyková stena.

Stropné dosky sú podporované exoskeletonom i vnútornými nosnými stĺpmi a stenami jadra. Tieto zvislé prvky prenášajú namáhanie do základových konštrukcií.

Vonkajšia povrchová úprava

Obvodový plášť nadzemných objektov bude tvoriť celozasklená modulová fasáda, ktorá bude horizontálne a vertikálne členená nepriehľadnými pásmi. Celá konštrukcia musí spĺňať požiadavky na vzduchovú nepriezvučnosť obvodového plášťa, ktorá bude stanovená na základe akustickej štúdie.

Bude použité tepelne izolačné zasklenie s tieniacim faktorom a príslušným koeficientom priestupu tepla, s determinálnym prefarbovaním v hmote vonkajšieho skla.

- Súčiniteľ prestupu tepla presklenej fasády $U = 1,3 \text{ W/m}^2\text{K}$
- Celkový činiteľ prestupu slnečná energia $SF = 40 \%$

Vonkajšie tienenie bude zavesené na ľavú oceľovú konštrukciu, materiál lamiel bude pravdepodobne prefarbené sklo či perforovaný plech.

Exoskeleton môže byť obložený špeciálne tvarovanými doskami z vlákno-betónovej škrupiny, hliníkového plechu, či môže byť zmontovaný z kvalitného pohľadového prefabrikovaného železobetónu.

Strešná konštrukcia

Strecha bude realizovaná čiastočne ako pochôdzna a čiastočne ako nepochôdzna so skladbou s obráteným poradím vrstiev. Tepelná izolácia bude z nenasiakavého extrudovaného polystyrénu. Horná časť veže a podlažia strojovni bude zakapotovaná špeciálnym titanizinkovým plechom a konštrukciou vzduchotechnických žalúzií.

6.3 Technologické riešenie stavby

Stavba je napojená na technickú infraštruktúru:

Vodovod - stavba bude napojená na verejnú vodovodnú sieť v Landererovej ulici, ktorá je v správe Bratislavskej vodárenskej spoločnosti, a. s., Bratislava.

Kanalizácia – splaškové odpadové vody budú odvádzané do verejnej kanalizačnej siete v správe Bratislavskej vodárenskej spoločnosti, a. s., Bratislava do existujúcej kanalizačnej šachty na Čulenovej ulici.

Dažďové odpadové vody zo striech a spevnených plôch budú odvádzané do verejnej kanalizácie alebo do retenčnej nádrže v suteréne.

Odpadové vody znečistené ropnými látkami budú odvádzané do verejnej kanalizácie po predčistení v odlučovači ropných látok.

Plyn – zásobovanie plynom je riešené napojením na NTL plyn v Čulenovej ulici. V prípade realizácie variantu č. 2 (samostatná kotolňa) osobitnou prípojkou na STL plynovod v Landererovej ulici.

Teplo - variant č. 1 - odovzdávacia stanica horúcovodu v suteréne objektu. V prípade realizácie variantu č. 2 bude vybudovaná samostatná kotolňa.

Chladienie – samostatné chladiace zariadenia umiestnené v strojovni v suteréne a na streche v rámci technologického podlažia.

Silnoprád - elektrická energia bude zabezpečená napojením na vedenie VN 427 z napájacej siete ZSE Distribúcia, a. s. cez vlastnú trafostanicu.

III. POPIS PRIEBEHU POSUDZOVANIA

1. Vypracovanie správy o hodnotení

Navrhovaná činnosť bola podľa Prílohy č. 8 k zákonu č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov zaradená do nasledovných položiek:

- 9. Infraštruktúra, položky 14d) budovy pre administratívu, 14i) garáže a 14j) parkoviská
- 14. Účelové objekty pre šport, rekreáciu a cestovný ruch, položka 1. rekreačné areály a súvisiace zariadenia (ubytovacie a stravovacie zariadenia).

Zákon č. 408/2011 Z. z. ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a zmene a doplnení niektorých zákonov s účinnosťou od 1. 12. 2011 zmenil v Prílohe č. 8 položky, týkajúce sa navrhovanej činnosti. V zmysle novelizovaného zákona je zaradená navrhovaná činnosť do nasledovných položiek:

- 9. Infraštruktúra, položky 16. Projekty rozvoja obcí vrátane a) pozemných stavieb alebo ich súborov (komplexov), ak nie sú uvedené v iných položkách tejto prílohy a b) statickej dopravy.

Podľa kapacitných parametrov uvedených v správe o hodnotení patrí navrhovaná činnosť do povinného hodnotenia.

Správu o hodnotení vypracovala spoločnosť IVASO, s. r. o., Bratislava podľa prílohy č. 11 k Zákonu č. 24/2006 Z.z. a v zmysle určeného „Rozsahu hodnotenia“ číslo 7448/2011-3.4/mv zo dňa 26. 10. 2011.

Správu predložil na MŽP SR v súlade so zákonom navrhovateľ – CENTRADE, a. s., Einsteinova 25, Bratislava listom zo dňa 20. 12. 2011.

2. Rozoslanie a zverejnenie správy o hodnotení

MŽP SR rozoslalo správu o hodnotení navrhovanej činnosti listom č. 7448/2010-3.4/mv zo dňa 2.1.2012 povolujúcemu orgánu, rezortnému orgánu, dotknutým orgánom, dotknutej obci a ostatným zainteresovaným subjektom podľa zákona. Správa o hodnotení bola zverejnená na internetovom portáli MŽP SR dňa 19.12.2011.

3. Prerokovanie správy o hodnotení s verejnosťou

Verejné prerokovanie sa uskutočnilo dňa 26.1.2012 o 16³⁰ hod. v budove Magistrátu hlavného mesta SR.

Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy, oddelenie územného plánovania zvolal verejné prerokovanie pozvánkou č. j. 32239/2012-5071, OUP1/12vl. zo dňa 10.1.2012, ktorá bola doručená na MŽP SR 12.1.2012.

Verejného prerokovania sa zúčastnili zástupcovia Magistrátu, navrhovateľa a spracovateľa správy o hodnotení. Verejnosť sa verejného prerokovania nezúčastnila.

Zástupca Magistrátu oboznámil prítomných s doterajším priebehom posudzovania navrhovanej činnosti zo strany dotknutej obce.

Z verejného prerokovania nevyplývali nové požiadavky vo vzťahu k navrhovanej činnosti. Záznam z verejného prerokovania zaslal Magistrát na MŽP SR listom zo dňa 2.2.2012.

4. Stanoviská, pripomienky a odborné posudky predložené k správe o hodnotení

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky, list č. 1305/2011-4330 zo dňa 5.1. 2012

K predloženej správe nemá výhrady ani pripomienky.

Krajské riaditeľstvo hasičského a záchranného zboru v Bratislave, list č. KRHZ-BA-OPP-38/2012-001 zo dňa 10.1. 2012

Z hľadiska požiarnej bezpečnosti nemá k správe o hodnotení pripomienky.

Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava hlavné mesto so sídlom v Bratislave, list č. HŽP/00166/2012 zo dňa 11.1. 2012)

Z hľadiska ochrany zdravia súhlasí so správou o hodnotení. Upozorňuje, že vzhľadom na predpokladané zatienenie objektu Elektrovodu bude potrebné v územnom konaní predložiť dohodu o vybudovaní združeného osvetlenia alebo zmeniť konfiguráciu objektu tak, aby sa nadmerné zatienenie vylúčilo.

Letecký úrad Slovenskej republiky, list č. 124/313-29-P/2012 zo dňa 12.1.2012

Upozorňuje, že v mieste stavby je obmedzujúca výška stanovená ochranným pásmom kužeľovej plochy Letiska M. R. Štefánika a leteckého pozemného zariadenia TAR LZIB – sektor A cca 228 – 236 m n. m. Bpv, pričom stavba svojou navrhovanou výškou 253, 64 m n. m. Bpv už túto výšku prekračuje. Nakoľko sa však jedná o územie v sektore vyčlenenom Leteckým úradom SR pre výškovú výstavbu, je možné na základe letecko – prevádzkového posúdenia udeliť výnimku nad túto výšku. Stavbu je nutné s Leteckým úradom individuálne prerokovať z dôvodu stanovenia podmienok pre umiestnenie a realizáciu stavby, vrátane použitia dvíhacích stavebných mechanizmov.

Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky, Sekcia záležitostí EÚ a medzinárodných vzťahov, Oddelenie programovania dopravnej infraštruktúry, list č. 04375/2012/SZMV/z.05369 zo dňa 21.1.2012)

Upozorňuje, že navrhovaná stavba je v dotyku so stavbou „Projekt TEN-T ŽSR, Bratislava predmestie – Bratislava Filiálka – Bratislava Petržalka (prepojenie koridorov), na ktorú je vydané právoplatné územné rozhodnutie, stavba je v súlade s platným územným plánom mesta Bratislava a je zaradená medzi verejnoprospešné stavby. Zdôrazňuje, že o tejto stavbe sa správa nezmieňuje aj napriek tomu, že z hľadiska umiestnenia a statického riešenia sa obe stavby výrazne ovplyvňujú. Upozorňuje, že pri navrhovaní zakladania stavieb navrhovanej činnosti je potrebné rešpektovať vedenie tunelov a prípadných výstupov zastávok podpovrchového dopravného systému.

Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR požaduje doplnenie do predloženej správy o hodnotení navrhovanej činnosti uvedenú skutočnosť tak do textovej ako aj do výkresovej časti. Upozorňuje, že navrhovateľ CENTRADE, a. s. je povinný rešpektovať

vydané územné rozhodnutia a v návrhu zakladania administratívnej budovy rešpektovať podmienku statického neovplyvnenia podzemnej trasy tunelov železničnej trate.

Obvodný úrad pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie v Bratislave, list č. B/2012/00594/JTA zo dňa 25. 01. 2012

Z dôvodu, že navrhovaná činnosť nezasahuje do chránených záujmov ciest II. a III. Triedy sledovaných z hľadiska kompetencie úradu, nemá k predloženej správe žiadne požiadavky.

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, MAGS OUP-32239/12-2769, OUP-12/12, EIA č. 2 zo dňa 25.1.2012

Z hľadiska územného plánovania upozorňuje, že

- uznesením mestského zastupiteľstva č. 400/2011 zo dňa 15.12.2011 boli schválené Zmeny a doplnky 02 a VZN hl. m. SR Bratislavy č. 17/2011 z 15.12.2011, ktorým sa mení a dopĺňa VZN č. 4/2007, ktorým sa vyhlasuje záväzná časť ÚPN hl. m. SR Bratislavy v znení VZN č. 12/2008 s účinnosťou od 1. Februára 2012;
- v zmysle predmetného VZN č. 17/2011 sa mení aj Regulačný výkres č. 2.2, ktorý stanovuje reguláciu predmetnej zóny;
- po nadobudnutí platnosti ZaD 02 bude platná časť stanoviska č. MAGS OUP – 53326/11 – 352802, OUP-795/11, EIA č. 30 zo dňa 28.10.2011 k zámeru – „Posúdenie vo vzťahu k prerokováanej ÚPN“.

Z hľadiska dopravného plánovania konštatuje, že:

- pri výpočte požadovaných krátkodobých parkovacích miest pre návštevy nebol určený správny základný počet parkovacích miest P_o , rovnako koeficient kd by prepravnej práce kd vníma ako podhodnotený, nakoľko má za to, že dopyt klientov lukratívnych administratívnych priestorov po službách MHD bude hlboko podpriemerný aj napriek vysokej ponuke kapacity MHD v pešej dostupnosti. Preto podľa názoru magistrátu vysoká ponuka MHD a nízky dopyt po nej smerujú ku koeficientu $kd = 1,0$.
- základná doprava je preukázaná z aktualizovaných a doplňujúcich dopravných prieskumov, ktoré magistrát považuje za hodnoverné a v ďalšom stupni ich požaduje dokladovať;
- navrhovaná investícia svojím dopravným potenciálom neprekračuje platný dopravný regulatív max. 232 zdrojových a cieľových jász/ha/špičkovú hodinu pre riešené územie, dopravný regulatív je dodržaný (bude dodržaný aj v prípade korektného prepočtu potreby parkovacích miest a z neho vyplývajúceho objemu dynamickej dopravy);
- dopravno- kapacitné posúdenie pre I. etapu navrhovanej investície
 - a) križovatka Dostojevského rad – Landererova preukázalo, že priráženie I. etapy výstavby nevyvolá žiadne úpravy v signálnych plánoch – križovatka na priráženie od navrhovanej investície v I. etape vyhovuje
 - b) križovatka Landererova – Čulenova preukázalo, že priráženie z I. etapy výstavby vyvolá mierne úpravy v signálnych plánoch, tieto úpravy je potrebné spracovať na základe opraveného výpočtu nárokov na statickú dopravu s jeho priemetom do objemov dynamickej dopravy.

Magistrát s umiestnením stavby súhlasí s nasledovnými podmienkami, ktoré žiada premietnuť do záverečného stanoviska:

- pre výpočet nárokov statickej dopravy v súlade s STN 73 6110/Z1 použiť koeficient kd by prepravnej práce $kd = 1,0$;
- dokladovať dopravné prieskumy v súlade s STN 73 6110/Z1;
- doriešiť priestor pred vjazdom - výjazdom z parkovacej garáže podľa platných technických noriem s riešením zabezpečujúcim plynulejšie odbočenie do parkovacej garáže;
- doložiť dopravný výkres s patričnými náležitostiami výkresovej dokumentácie;

- eliminovať príspevky nových zdrojov znečisťovania ovzdušia, na základe výsledkov rozptylovej štúdie odporúča na realizáciu variant č. 1 – zdroj tepla odovzdávajúcu stanicu horúcovodu;

- spresniť nominálny výkon náhradného zdroja energie – dieselagregátu a požiadať o súhlas podľa zákona č. 137/2010 Z. z. o ovzduší;

- spresniť spôsob a miesto dekontaminácie zemín, vytvoriť predpoklady pre separovaný zber kovových odpadov v zmysle požiadaviek zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch;

- rešpektovať navrhované opatrenia z akustickej štúdie;

- zvýšiť mieru ozelenenia tak, aby spĺňala regulatívy stanovené v ZaD 02 platného ÚPN mesta a stanovené pomocou KZmin.

Mestská časť Bratislava – Staré Mesto, oddelenie územného rozvoja, list č. 4701/20594/2012/OÚR/Kri zo dňa 14.5.2012

Mestská časť trvá na svojich pripomienkach uvedených v stanovisku k zámeru č. 8262/42476/2011/OÚR/Kri nakoľko v správe o hodnotení neboli pripomienky vyhodnotené.

Mestská Bratislava – Staré Mesto, list č. 8262/42476/2011/OÚR/Kri zo dňa 30.9.2011, stanovisko k zámeru

Pripomienky z hľadiska územného plánu:

V kap. IV. Posúdenie súladu činnosti s územnou dokumentáciou je citovaná (zrejme zámerne) len tá časť odpovede príslušného orgánu územného plánovania – Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy k predmetnému zámeru, ktorá konštatuje, že „z hľadiska funkčného využitia nie je v rozpore s ÚPN situovanie administratívnej budovy vo funkčnej ploche energetika a telekomunikácie, kód funkcie 602“.

Ďalšie skutočnosti (záväzné regulatívy) uvádzané v odpovedi, ktoré determinujú, resp. z hľadiska ich uplatnenia vylučujú súlad zámeru s platnou ÚPN: t.j. okrem iného napríklad, že sa jedná :

- o stabilizované územie, kde sa predpokladá miera stavebných zásahov do existujúceho prostredia prevažne do 15% celkovej podlažnej plochy existujúcej zástavby v území, resp. že v stabilizovanom území územný plán ponecháva súčasné funkčné využitie,
- z hľadiska väzby novej zástavby k pôvodnej štruktúre v celomestskom centre prevláda v rámci stabilizovaných území blokový charakter existujúcej zástavby. V rámci jednotlivých funkčných plôch sa môžu nachádzať bloky s odlišnou intenzitou zástavby. Z hľadiska ich dostavby sa požaduje rešpektovať typický charakter bloku. V určitých prípadoch – zvýraznenie nároží, nadstavby – môže dôjsť k vyššej intenzite využitia pozemku v porovnaní s okolitou existujúcou zástavbou. Určujúce sú však regulatívy (stavebná čiara, výška, odstupy a pod.) vyplývajúce z existujúcej štruktúry bloku. Ukazovatele intenzity využitia sú až druhotné a z celomestskej úrovne nestanoviteľné. Tieto sú súčasťou záväzných častí územnoplánovacích dokumentácií zóny. Pripomína, že pre územie, ktorého súčasťou sú aj pozemky na ktorých je lokalizovaný posudzovaný zámer, je v záväznej časti ÚPN hl.m SR Bratislavy konkrétne stanovená požiadavka na spracovanie územného plánu zóny Chalupkova,
- na základe preferovania koncepčných prístupov k posudzovaniu rozvojových zámerov v ťažiskovej lokalite mesta – zóne Chalupkova odporúčajú riešiť situovanie solitérnych budov až na podklade ÚPN zóny Chalupkova, ktorý je v štádiu prerokovania návrhu riešenia a zohľadňuje spracované ZaD 02 ÚPN hl.m SR Bratislavy (tieto budú v súlade s platnou legislatívou predložené na prerokovanie do MsZ hl.m SR Bratislavy).

Pre informáciu zároveň konštatuje:

- zámer sa nachádza v území, kde bolo dňa 28.10.2008 pod č. SU-2007/27032/1953-08/45698-URU/Kš vydané územné rozhodnutie, ktorým bola vyhlásená stavebná uzávera v lokalite Chalupkova pod ev. č. 1108. (uzávera bola vyhlásená v k.ú. Bratislava- Staré Mesto vymedzenom: zo západu ul. Dostojevského rad, zo severu ul. Mlynské Nivy, z juhu Landererovou ulicou a z východu Košickou ulicou, teda v území totožnom s pripravovaným Územným plánom zóny Chalupkova). Platnosť rozhodnutia bola stanovená do doby nadobudnutia účinnosti ÚPN Z Chalupkova, max. však do 5 rokov od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o jej vyhlásení. Po schválení ÚPN Z Chalupkova bude stavebná uzávera zrušená podľa § 39 d/ods.4 stavebného zákona.
- Rozhodnutie nenadobudlo právoplatnosť, bolo napadnuté odvolaním. Dňa 7.7.2009 bolo Mestskej časti Bratislava – Staré Mesto (ďalej len stavebnému úradu) doručené rozhodnutie Krajského stavebného úradu v Bratislave, ktorým bolo zrušené odvolaním napadnuté rozhodnutie Mestskej časti Bratislava – Staré Mesto č.SU-20 uzávery v lokalite Chalupkova. Krajský stavebný úrad vrátil vec na nové prejednanie a rozhodnutie.
- Konanie vo veci vyhlásenia stavebnej uzávery prebieha. Dňa 31.5.2011 prebehlo na stavebnom úrade vo veci ústne pojednávanie. Konanie vo veci pokračuje.

Záver:

V kontexte vyššie uvedených faktorov a zároveň na podklade porovnania a vyhodnotenia zámeru s regulatívmi funkčného a priestorového usporiadania územia navrhnutými pre predmetnú časť územia v prerokovanom ÚPN zóny Chalupkova, **konštatuje nesúlad zámeru s existujúcou, ale aj pripravovanou územnoplánovacou dokumentáciou** (vychádza z uvádzaných parametrických údajov zámeru, ktoré sa týkajú predovšetkým prekročenia celkovej hrubej podlažnej plochy – vo vzťahu platnej ÚPN, resp. lokalizácie dominant, resp. maximálnej plochy podlažia dominanty – vo vzťahu k pripravovanej ÚPD Z).

Z hľadiska ochrany životného prostredia požaduje:

1. dodržiavať opatrenia navrhnuté na zmiernenie nepriaznivých vplyvov činnosti, uvedené v časti IV.10 zámeru
2. minimalizovať zásahy do zelených plôch, v prípade ak dôjde k likvidácii zelene, investor je povinný v určenej lokalite túto plochu nahradiť, teda zriadiť novú plochu zelene minimálne v rozsahu zodpovedajúcom ploche zrušenej zelene v zmysle VZN hlavného mesta SR Bratislavy č. 8/1993 o starostlivosti o verejnú zeleň na území hlavného mesta SR Bratislavy
3. pri ochrane existujúcich drevín musia byť realizované ochranné opatrenia vyplývajúce zo Slovenskej technickej normy 83 70 10 – Ošetrovanie, udržiavanie a ochrana stromovej vegetácie
4. z dôvodu zabezpečenia ochrany koreňového systému drevín **výkopové práce realizovať minimálne 2,5 m od kmeňov stromov**
5. neodkrývať nad mieru nevyhnutne potrebnú koreňový systém drevín
6. pri stavebnej činnosti nesmie dôjsť k porušeniu zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny
7. plniť ustanovenia Všeobecne záväzného nariadenia č.1/2011 o dodržiavaní poriadku a čistoty na území mestskej časti Bratislava – Staré Mesto

Stanovisko spracovateľa správy o hodnotení:

Posúdenie navrhovanej činnosti vo vzťahu k platnej územnoplánovacej dokumentácii je v samostatnej kapitole predloženej správy o hodnotení.

V čase spracovávania správy o hodnotení bolo využitie posudzovaného územia zadané vo vtedy platnom Územnom pláne hlavného mesta SR Bratislavy, schválenom uznesením Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 123/2007 zo dňa

31.5.2007, v záväznej časti vyhlásenej Všeobecne záväzným nariadením hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 4/2007 z 31. mája 2007 s platnosťou od 1.9.2007.

Navrhovaná činnosť sa nachádza v regulačnom bloku definovanom regulačným výkresom platného Územného plánu nasledovne: Funkčné využitie: 602 (prípúšťa umiestnenie administratívy a stravovacích zariadení pre zamestnancov)

Navrhovateľ požiadal o vyjadrenie k zámeru príslušný orgán územného plánovania. Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy, listom č. MAGS ORM 45140/11-266258 zo dňa 28.4.2011 zaslal odpoveď v ktorej sa uvádza: „*Stanovisko k zámeru: z hľadiska funkčného nie je v rozpore s ÚPN situovanie administratívnej budovy vo funkčnej ploche energetika a komunikácie , kód 602.*„

Index podlažných plôch: nebol stanovený nakoľko sa jednalo o stabilizované územie. Index zastavaných plôch tiež nebol stanovený.

Podrobnejšie je súlad s platným znením územného plánu hlavného mesta SR Bratislavy (v čase spracovania správy o hodnotení) zhodnotený v kapitole C.II.19 správy o hodnotení.

Uznesením Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 400/2011 dňa 15. 12. 2011 bola schválená územnoplánovacia dokumentácia Územný plán hlavného mesta SR Bratislavy, zmeny a doplnky 02. Záväzná časť Územného plánu hlavného mesta SR Bratislavy, zmeny a doplnky 01 bola vyhlásená všeobecne záväzným nariadením hlavného mesta SR Bratislavy č. 17/2011 z 15. 12. 2011, ktoré nadobudlo účinnosť dňom 1. 2. 2012.

Podľa platného územného plánu hlavného mesta SR Bratislavy, zmeny a doplnky 02, je na predmetných pozemkoch stavby nasledujúce funkčné využitie:

Zmiešané rozvojové územia bývania a občianskej vybavenosti, kód 501.

Jedná sa o zástavbu mestského typu na územiach s environmentálnou záťažou (na sanovaných plochách s chemickým zamorením podložia – zóna Pribinova, zóna Chalupkova) a teda s nasledujúcimi požiadavkami na indexy:

min KZ = 0,25

max IPP = 3,60

max IZP = 0,42

Predkladaný návrh je teda v súlade s funkčným využitím podľa v tomto čase platného územného plánu a spĺňa požiadavky na min KZ ($0,30 > 0,25$); max IPP ($1,24 < 3,60$) a max IZP ($0,16 < 0,42$).

Vo väzbe na uvedené spracovateľ správy o hodnotení predkladá k vyhodnoteniu súladu navrhovanej činnosti s platnou územnoplánovacou dokumentáciou tieto závery:

- V procese posudzovania vplyvov na životné prostredie nie je prioritnou otázkou súladu s ÚPN, ale predpokladané vplyvy navrhovanej činnosti na životné prostredie,
- V príslušnej kapitole správy o hodnotení je podrobne zhodnotený súlad navrhovanej činnosti s ÚPN. Názor spracovateľa správy o hodnotení je, že navrhovaná činnosť je v súlade s platnou ÚPN.
- Relevantné posúdenie je však v kompetencii príslušného orgánu územného plánovania a tým je hlavné mesto SR Bratislava. Nie je to teda kompetenciou žiadneho iného účastníka procesu povinného hodnotenia.
- Územné rozhodnutie môže byť v konečnom dôsledku vydané podľa osobitných predpisov len v prípade súladu s ÚPN.
- Súlad, resp. nesúlad navrhovanej činnosti s ÚPN nepodmieňuje ukončenie procesu povinného hodnotenia a preto názory a informácie v liste MČ Bratislava – Staré mesto sú významné pre následné povoľovanie stavby, ale pre proces posudzovania vplyvov na životné prostredie sú irelevantné .

Opatrenia uvedené v Zámere v kapitole IV.10 boli prenesené a podrobnejšie rozpracované v kapitole C.IV správy o hodnotení.

V rámci správy o hodnotení bol realizovaný dendrologický prieskum, ktorý bol samostatnou Prílohou č. 6 správy o hodnotení. Dendrologický prieskum obsahoval inventarizáciu stromov a krov rastúcich mimo les na lokalitách dotknutých realizáciou stavby a stanovenie ich spoločenskej hodnoty pre určenie výšky náhradnej výsadby v zmysle Zákona NR SR č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov. Investor bude postupovať v zmysle zákona č. 543/2002 o ochrane prírody a krajiny. Príslušný orgán pri vydaní súhlasu na výrub drevín určí podmienky náhradnej výsadby. Príslušný orgánom v tomto prípade je mestská časť Bratislava – Staré mesto.

K bodom 3 až 6

Pripomienky sa týkajú podmienok vlastnej realizácie stavby. V správe o hodnotení sú v kapitole C.IV navrhované opatrenia a osobitne sú v kapitole C.IV.3 navrhované aj opatrenia na ochranu zelene. Pri ochrane existujúcich drevín budú realizátorom stavby dodržané príslušné technické normy a ďalšie navrhované opatrenia.

Súbor opatrení bude zahrnutý do Plánu organizácie výstavby. Logicky musia byť dodržané technické normy a nesmie prísť k porušeniu zákona.

Realizátor stavby bude plniť platné VZN a ďalšie opatrenia uvedené v správe o hodnotení prenesené v konečnom dôsledku do podmienok územného rozhodnutia.

Obvodný úrad životného prostredia v Bratislave, odd. prierezových environmentálnych činností, list č. ZPO/2012/01207-2/ANJ/BAI zo dňa 1.2.2012

Odstúpil na MŽP SR pripomienky občianskeho združenia Cyklokoalícia zo dňa 30.1.2012 k navrhovanej činnosti.

CYKLOKOALÍCIA, list zo dňa 30.1.2012

Navrhuje:

- V upravovanej časti Landererovej ulice vybudovať po dohode s mestom obojsmernú segregovanú cestičku pre cyklistov v minimálnej normovej šírke 2,5 m na severnej strane Landererovej ulice. Cestičku oddeliť od vozovky a chodníka pre chodcov zelenými pásmi v šírke min. 0,5 m.

- Vybudovať priechod pre cyklistov cez križovatku Landererova – Čulenova. Vjazd cyklistov z cestičky pre cyklistov na priechod realizovať plynulo, bez akýchkoľvek obrubníkov a nerovností.

- Vodorovné značenie pre cyklistov realizovať bielou reflexnou farbou. Plošné zvýraznenie kritických miest (napr. priechody pre cyklistov) realizovať podfarbením zelenou reflexnou farbou.

- Zabezpečiť plynulý prejazd cyklistov oboma križovatkami na jeden cyklus. Ak nebudú odbočenia vpravo pre motorové vozidlá riadené svetelným signálom S 11 a Doplnkový signál s plným prerušovaným žltým svetlom, ale základnými svetelnými signálmi, požadujú nastavenie signálneho plánu križovatky tak, aby cyklisti mohli prejsť bez zbytočného zdržovania v križovatke, čím sa cyklistická doprava stane atraktívnejšou (a rovnocennou motorovej).

- Vytvoriť bezpečné parkovacie stojany pre návštevníkov, ideálne kryté na ochranu počas nepriaznivého počasia, v blízkosti vchodov do objektov (čím sa dosiahne pasívne zvýšenie bezpečnosti, vyššia frekvencia pohybu ľudí odradí potenciálnych zlodejov, na rozdiel od osamelého miesta na konci parkoviska), zároveň však tak, aby neprekážali v pešom pohybe.

Obvodný úrad životného prostredia v Bratislave, list č. ZPO/2012/00179-14/ANJ/BAI zo dňa 2.2.2012

Za príslušné dotknuté orgány štátnej správy dáva nasledovné stanovisko:

Odbor odpadového hospodárstva

Vzhľadom k tomu, že posudzovaná stavba nebude z hľadiska odpadového hospodárstva negatívne ovplyvňovať životné prostredie v daných lokalitách, nemá pripomienky k predloženej správe o hodnotení. Podmienky pre stavbu, budú orgánom štátnej správy odpadového hospodárstva špecifikované v rámci vyjadrenia v povoľovacom procese.

Odbor ochrany ovzdušia

K predmetnej správe o hodnotení nemá námietky, z hľadiska ochrany ovzdušia je vhodnejší variant č. 1

Oddelenie prierezových environmentálnych činností

Z hľadiska prevencie závažných priemyselných havárií súhlasí bez pripomienok.

Odbor štátnej vodnej správy

Konštatuje, že dotknuté územie nezasahuje do vodohospodársky chránenej oblasti ani vyhláseného pásma ochrany vodného zdroja. Na zásobovanie vodou bude použitá voda z verejného vodovodu, odvod splaškových vôd a vôd z povrchového odtoku bude zabezpečený do verejnej kanalizácie. Výstavba nepočíta s manipuláciou s látkami škodiacim vodám. V danej lokalite bolo hydrogeologickým prieskumom zistené znečistenie podzemných vôd ropnými látkami, BTEX, PAU v množstvách presahujúcich úroveň hodnoty normatívu v kategórii C v zmysle Pokynu MŽP SR č. 1617/97-min. V rámci navrhovanej činnosti bude realizovaný projekt sanácie, ktorého výsledkom bude zníženie kontaminácie podzemnej vody v danom území. Vzhľadom na vyššie uvedené k správe ohodnotení z hľadiska štátnej vodnej správy nemá pripomienky.

Odbor ochrany prírody a krajiny

Konštatuje, že:

1. Stavba sa navrhuje umiestniť v území, pre ktoré platí prvý stupeň ochrany v rozsahu ustanovení § 12 zákona OPaK.

2. Činnosť nie je zákonom OPaK v území zakázanou a nevyžaduje vydanie predchádzajúceho súhlasu orgánu ochrany prírody.

3. Dotknuté územie nie je zaradené do zoznamu Ramsarského dohovoru o mokradiach, nenachádzajú sa tu žiadne chránené územie, biotopy národného ani európskeho významu, chránené stromy a ani nedôjde k zásahu do súvislej európskej sústavy chránených území (Natura 2000). Podľa RÚSES mesta SR Bratislavy sa v predmetnom území nenachádza žiadne biocentrum, biokoridor ani genofondová plocha.

4. Podľa predloženého dendrologického posudku v súvislosti so stavbou dôjde k výrubu 63 ks stromov s obvodom kmeňa väčším, ako 40 cm meraným vo výške 130 cm nad zemou, na výrub ktorých sa vyžaduje súhlas podľa § 47 ods. 3 zákona OPaK, o ktorom je kompetentná rozhodnúť Mestská časť Bratislava - Staré Mesto.

Z hľadiska záujmov ochrany prírody a krajiny proti realizovaniu činnosti nemá zásadné námietky.

Záverečné zhrnutie

Z hľadiska záujmov ochrany životného prostredia v pôsobnosti Obvodného úradu životného prostredia v Bratislave, nemá zásadné pripomienky k správe o hodnotení navrhovanej činnosti za predpokladu dodržania podmienky, že v rámci navrhovanej činnosti bude realizovaný projekt sanácie, ktorého výsledkom bude zníženie kontaminácie podzemnej vody v danom území. Na základe stanoviska odboru ochrany ovzdušia odporúčame realizáciu variantu č. 1.

Krajský úrad životného prostredia v Bratislave, list č. ZPO/135/2012 zo dňa 8.2.2012

Odporúča príslušné kompenzačné opatrenia v podobe doplnenia projektu sadových úprav a návrhu náhradnej výsadby určeným orgánom ochrany prírody MČ Staré Mesto.

Železnice Slovenskej republiky Bratislava, generálne riaditeľstvo, odbor expertízy, list č. 11935/2012/0420-1 zo dňa 16.2. 2012

Upozorňujú, že Železnicami SR je pripravovaná stavba ŽSR, prepojenie železničného koridoru TEN-T s letiskom a železničnou sieťou v Bratislave, ktorá je v danom území riešená ako podzemná. Železničná trasa plní súčasne aj funkciu nosného systému MHD. Na stavbu ŽSR je vydané právoplatné územné rozhodnutie a stavba je zaradená medzi stavby verejnoprospešné. Obe stavby sa z hľadiska statického vzájomne ovplyvňujú. Navrhovaná stavba nesmie ovplyvniť statické riešenie konštrukcií podzemných stavieb a súčasne nesmie ovplyvniť ekonomickú efektívnosť verejnoprospešnej stavby ŽSR. Požadujú doplniť tieto skutočnosti do správy o hodnotení do textovej a grafickej časti a rešpektovať vydané územné rozhodnutie stavby ŽSR. Požadujú rešpektovať pripravované objekty a zariadenia ŽSR. Upozorňujú, že miesto stavby zasahuje do budúceho ochranného pásma dráhy, s čím sú spojené negatívne vplyvy a obmedzenia (vibrácie, vplyv prevádzky trakcie) spôsobené železničnou prevádzkou. Upozorňujú na nutnosť zabezpečenia navrhovanej stavby tak, aby odolávala vplyvom železničnej prevádzky počas celej doby jej prevádzky. V ďalšej príprave požadujú zosúladiť a koordinovať navrhovanú činnosť so stavbou ŽSR cestou zhotoviteľa dokumentácie stavby ŽSR. Jednotlivé stupne dokumentácie žiadajú predkladať na posúdenie spolu s aktuálnym stanoviskom zhotoviteľa dokumentácie stavby ŽSR – DI Koridor, s.r.o., Kominárska 2, Bratislava (Dopravoprojekt, a.s.)

Krajský pamiatkový úrad (č.: BA-12/312-2/1023/MAC z 9. 2. 2012)

Upozorňuje, že:

- v tesnej blízkosti navrhovanej stavby sa nachádza národná kultúrna pamiatka –Tepláreň (1/Kotolňa, 2/Hala turbínová), Čulenova ulica č. 7, Bratislava, súp. č. 6067, parc. č. 9098/5 na k. ú. Staré Mesto, vyhlásená rozhodnutím Ministerstva kultúry SR č. MK-401/2008-51/5961 zo dňa 23.4.2008;

- navrhovaná stavba sa nachádza v časti územia, pre ktorú bol v 02/2009 spracovaný návrh Územného plánu zóny Chalupkova, spracovateľ JELA s. r. o., Ing. Arch. Jela Plencnerová, pre objednávateľa Mestskú časť Bratislava – Staré Mesto, ktorý Krajský pamiatkový úrad Bratislava schválil stanoviskom pod ev. č.: BA-09/589-2/2314/MAC zo dňa 17.4.2009 a navrhovaná stavba nie je v súlade s týmto návrhom;

- predložená dokumentácia rieši predmetnú stavbu len v časti územia „zóny Chalupkova“ bez spätosti so vzájomnými urbanistickými vzťahmi, v rámci ktorých má byť historická dominanta – Tepláreň rešpektovaná a chránená v pôdoryse i obraze územia.

Krajský pamiatkový úrad Bratislava považuje za potrebné posudzovať navrhovanú činnosť v nadväznosti na pripravovaný územný plán zóny Chalupkova.

5. Vypracovanie odborného posudku podľa § 36 zákona

MŽP SR určilo na spracovanie odborného posudku podľa § 36 ods. 2 zákona Ing. Ľuboša Čižmára, zapísaného v zozname odborne spôsobilých osôb na posudzovanie vplyvov činností na životné prostredie podľa § 65, od. 4 zákona.

Menovaný vypracoval odborný posudok na základe predloženej Správy o hodnotení, vrátane príloh, doručených stanovísk k nemu, zápisu z verejného prerokovania navrhovanej činnosti, podkladových materiálov, doplňujúcich informácií poskytnutých spracovateľom Správy o hodnotení, ako aj vlastných poznatkov problematiky realizácie obdobných investičných zámerov.

Konštatuje, že Správa o hodnotení vplyvu na životné prostredie bola predložená z hľadiska poskytovaných údajov v kompletnom, zákonom stanovenom rozsahu.

Bolo predložené variantné riešenie, spočívajúce v spôsobe zabezpečenia zdroja tepla - chladenia. Na základe vyššie uvedeného spracovateľ odborného posudku konštatuje, že

predložená Správa o hodnotení v zásade uvádza a analyzuje kladné a záporné vplyvy navrhovanej činnosti.

Vzhľadom na výsledky vplyvov realizácie navrhovanej činnosti na životné prostredie dokumentované v Správe o hodnotení a vzhľadom na stanoviská a pripomienky vznesené v procese hodnotenia sa konštatuje, že obidva varianty činnosti sú realizovateľné za podmienok realizácie opatrení a rešpektovaní podmienok na vylúčenie alebo zníženie nepriaznivých vplyvov činnosti na životné prostredie.

Správa o hodnotení preukázala, že realizácia navrhovanej činnosti v navrhovanej lokalite, po splnení podmienok a realizácie opatrení na minimalizáciu negatívnych dôsledkov, môže byť v súlade s platnými normami a kritériami humánno-environmentálnej únosnosti. Pozitívne efekty jasne dominujú a sú udržateľné. Spracovateľ odborného posudku odporúča vydať kladné záverečné stanovisko so stanovením podmienok a opatrení na vylúčenie či zníženie negatívnych vplyvov navrhovanej činnosti. Odporúčania a závery z odborného posudku, ktorý spracovateľ odborného posudku vypracoval, boli využité ako podklad pre vypracovanie kapitoly VI/3 tohto záverečného stanoviska.

IV. Komplexné zhodnotenie vplyvov navrhovanej činnosti na životné prostredie vrátane zdravia

Zájmové územie je silne antropogénne zmenené. Horninové prostredie v záujmovom území je kontaminované znečisťujúcimi látkami v dôsledku priemyselného využívania územia (bývalé podniky Kablo, Chemika, Gumon) a prieniku ropných látok v dôsledku bombardovania rafinérie Apollo v závere II. svetovej vojny.

V súčasnosti sa tu nachádza prevažne opustený a z veľkej časti zbúraný areál spoločnosti Bratislavská teplárenská a.s..

V súvislosti s realizáciou navrhovanej činnosti nedôjde k záberu poľnohospodárskeho ani lesného fondu.

Zájmové územie je charakteristické vysokým imisným zaťažením.

Vplyvy na obyvateľstvo

Vplyv navrhovanej administratívnej budovy na obyvateľstvo je možné rozdeliť na obdobie počas výstavby a počas prevádzky.

Počas výstavby bude obyvateľstvo záujmového územia obťažované zvýšenou frekvenciou ťažkých stavebných mechanizmov a samotnými stavebnými prácami, čo sa prejaví vo zvýšení znečistenia ovzdušia, hluku a vibrácií. Tieto vplyvy budú trvať len počas výstavby navrhovanej stavby. Zmiernenie týchto vplyvov je možné dosiahnuť vhodným výberom stavebných mechanizmov a organizačnými opatreniami.

Významný pozitívny vplyv navrhovanej činnosti sa prejaví po realizácii stavby a jej uvedení do prevádzky. Vytvorí sa nové administratívne priestory a nové pracovné príležitosti.

Negatívny vplyv na obyvateľstvo záujmového územia po realizácii stavby bude spôsobený zvýšenou dopravou.

Negatívne vplyvy zvýšenej dopravy na obyvateľstvo záujmového územia a pracovníkov navrhovaných objektov bude potrebné riešiť stavebnými úpravami obvodových konštrukcií a okien.

Po realizácii stavby je možné predpokladať zhoršenie svetlotechnických podmienok v existujúcich a pripravovaných objektoch, čo je navrhovateľ povinný riešiť na základe výsledkov svetlotechnického posúdenia.

Podmienkou realizácie navrhovanej činnosti je splnenie hygienických noriem v oblasti kvality ovzdušia, hlukových pomerov a svetlotechnických pomerov.

Vplyvy na horninové prostredie a krajinný reliéf

Horninové prostredie v záujmovom území je kontaminované znečisťujúcimi látkami v dôsledku priemyselného využívania územia (bývalé podniky Kablo, Chemika, Gumon) a prieniku ropných látok v dôsledku bombardovania rafinérie Apollo v závere II. svetovej vojny. Realizácia navrhovanej stavby je podmienená dekontamináciou znečisteného horninového prostredia a podzemných vôd.

Pri zakladaní stavby nie je predpoklad narušenia stability územia.

Krajinný reliéf bude len krátkodobo narušený depóniami zeminy a nahromadeného stavebného materiálu.

V súvislosti s výsledkami odberu vzoriek pôdneho vzduchu pre zistenie radónového rizika s vyhodnotením jeho rizika (STN 730601) ako „stredného“ je nevyhnutné vykonať účinné protiradónové stavebné opatrenia.

Vplyv na klimatické pomery

Vplyv navrhovanej administratívnej budovy a súvisiacich objektov na zmenu klimatických pomerov záujmového územia sa nepredpokladá.

Vplyv na ovzdušie

Záujmové územie je charakteristické vysokým imisným zaťažením.

Počas výstavby bude ovzdušie širšieho záujmového územia znečisťované prevažne emisiami znečisťujúcich látok z dopravných prostriedkov zabezpečujúcich dovoz stavebných materiálov.

Po realizácii navrhovanej činnosti bude kvalita ovzdušia ovplyvňovaná vykurovaním objektov (vo variante 2), náhradným zdrojom elektrickej energie (dieselaagregát), prevádzkou podzemnej garáže a parkoviska, zvýšenou intenzitou dopravných prostriedkov na príjazdových komunikáciách.

Pre posúdenie vplyvu navrhovanej činnosti na kvalitu ovzdušia v záujmovom území vypracovala v roku 2011 spoločnosť VALERON Consulting, s. r. o., Bratislava „Rozptylovú štúdiu“.

Štúdiou bolo zdokumentované, že po uvedení navrhovaného objektu do prevádzky:

- koncentrácie CO – maximálny 8 hod. priemer – limitná hodnota koncentrácie tejto znečisťujúcej látky nie je v predmetnom území prekročená,
- koncentrácia NO₂ – maximálna krátkodobá (1 hod) koncentrácia – limitná hodnota koncentrácie tejto znečisťujúcej látky nie je v predmetnom území prekročená,
- koncentrácia NO₂ – priemerná ročná koncentrácia – limitná hodnota koncentrácie tejto znečisťujúcej látky nie je v predmetnom území prekročená,
- koncentrácia benzénu – priemerná ročná koncentrácia – limitná hodnota koncentrácie tejto znečisťujúcej látky nie je v predmetnom území prekročená.

Na základe predloženej rozptylovej štúdie je možné konštatovať, že v záujmovom území po uvedení navrhovaných objektov do prevádzky nebudú prekračované prípustné limity znečisťujúcich látok v ovzduší.

Vplyv na hlukové pomery a vibrácie

Pre posúdenie hlukových pomerov a vibrácií v záujmovom území vypracovala spoločnosť VALERON Consulting, s. r. o., Bratislava v roku 2011 „Akustickú štúdiu“.

Na základe výsledkov posúdenia je možné konštatovať, že hlukové limity (hlavne od zvýšenej intenzity dopravy) nebudú vplyvom realizácie navrhovanej činnosti prekročené ako v dennej, tak aj v nočnej dobe, za predpokladu realizácie opatrení kvantifikovaných v hlukovej štúdii a pretransformovaných do návrhu opatrení.

Vplyvy na vodné pomery

Výstavba nepočíta s manipuláciou s látkami, škodiacimi podzemným vodám s výnimkou možnosti neopatrnej manipulácie s pohonnými látkami alebo mazadlami pri údržbe mechanizmov, pričom najväčším rizikom je málo pravdepodobný únik pohonných látok - nafty. Špecifickým problémom v tejto oblasti je výskyt ropnej záťaže, pochádzajúcej z obdobia zbombardovania rafinérie APOLLO v čase vyvrcholenia 2. svetovej vojny.

V rámci navrhovanej činnosti bude realizovaný projekt sanácie kontaminácie podzemnej vody v oblasti selektovaním kontaminovanej zeminy a nakladania s ňou.

Vplyv na pôdu

Výstavba si nevyžiada záber poľnohospodárskej pôdy, ani nebude mať ďalšie priame či nepriame vplyvy na poľnohospodársku pôdu alebo lesné pozemky.

Vplyv na faunu, flóru a biotopy

Biota záujmového územia je do značnej miery ovplyvnená a determinovaná zásahmi v minulosti a súčasnosti. Realizácia navrhovanej činnosti nebude mať priamy vplyv na geofond a biodiverzitu územia. Vplyvy počas prevádzky sa subsumujú na výrub časti stromov čo kvantifikuje a kvalitatívne vyhodnocuje Dendrologický prieskum.

Žiadna z drevín nepatrí medzi chránené druhy a žiadna z nich nebola vyhlásená ako chránený strom. Realizáciou navrhovanej činnosti nebude zasiahnutý žiadny významný biotop a ani žiadna významná lokalita výskytu chránených druhov rastlín alebo živočíchov.

Počas prevádzky je vplyv realizácie navrhovanej činnosti na faunu, flóru a biotopy nulový. Návrh druhovej skladby vegetácie v riešenom území je potrebné vyberať s ohľadom na estetické doplnenie plôch a z pohľadu reálnej šance na prežitie a zdravý rast.

Vplyv na chránené územia a ochranné pásma

V dotknutom území platí I. stupeň ochrany prírody a krajiny v zmysle § 12 Zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov.

Priamo do riešenej lokality nezasahuje žiadne chránené územie.

Vplyvy na územný systém ekologickej stability (ÚSES)

Žiadny z prvkov ÚSES nebude priamo dotknutý realizáciou navrhovanej činnosti a realizácia nezasiahne do žiadnych lokalít biocentier či biokoridorov.

Vplyv na urbánny komplex a využívanie zeme

Realizáciou navrhovanej činnosti dôjde ku zmene funkčného využitia územia. V súčasnosti je územie po čiastočnej asanácii objektu BAT nevyužívané.

Vplyv na krajinnú štruktúru, využívanie krajiny, krajinný obraz

Záujmové územie je silne antropogénne zmenené. V súčasnosti sa tu nachádza prevažne opustený a z veľkej časti zbúraný areál spoločnosti Bratislavská teplárenská a.s..

Plánovaný zámer urbanizácie územia razantne mení jeho krajinný obraz v pozitívnom slova zmysle pri rešpektovaní limitov regulatívov Územného plánu mesta.

Vplyvy na infraštruktúru

Realizácia navrhovanej činnosti priamo ovplyvní technickú infraštruktúru v záujmovom území. Bude potrebné zvýšiť najmä kapacitu inžinierskych sietí vo vzťahu aj k ostatnej pripravovanej zástavbe v záujmovom území.

Vplyv na kultúrne a historické pamiatky

Pri realizácii navrhovanej činnosti je nevyhnutné zabezpečiť ochranu pamiatkových hodnôt v území v zmysle príslušných ustanovení zákona č. 49/2002 Z.z. o ochrane pamiatkového fondu, menovite Národnej kultúrnej pamiatky - Tepláreň, Čulenova ulica.

Vplyvy na archeologické náleziská

V záujmovom území nie sú známe archeologické náleziská. V prípade, že počas výkopových prác bude nájdené archeologické nálezisko, stavebník a zhotoviteľ zabezpečí realizáciu archeologického výskumu. Týmto postupom sa garantuje minimalizácia negatívnych vplyvov na archeologické náleziská a dôjde k zachovaniu cenných nálezísk a historických predmetov.

Vplyv na paleontologické náleziská a významné geologické lokality

Záujmové územie nepatrí medzi paleontologické a geologické lokality.

Vplyvy na kultúrne hodnoty nehmotnej povahy (miestne tradície)

Nie je známa väzba posudzovaného územia k žiadnym známym kultúrnym hodnotám miestnej povahy.

Iné vplyvy

Navrhovaná činnosť bude realizovaná štandardným postupom. Postup výstavby bude zabezpečovaný tak, aby doprava na využívaných komunikáciách nebola obmedzovaná v neúnosnej miere. Počas výstavby musia byť manipulačné plochy umiestňované prednostne na plochy trvalého záberu. Prístup k areálu bude po existujúcich komunikáciách. Počas výstavby budú na manipulačných a stavebných plochách dodržiavané hlavné zásady na ochranu životného prostredia.

V. CELKOVÉ HODNOTENIE VPLYVOV NAVRHOVANEJ ČINNOSTI NA CHRÁNENÉ VTÁČIE ÚZEMIA, ÚZEMIA EURÓPSKEHO VÝZNAMU ALEBO EURÓPSKU SÚSTAVU CHRÁNENÝCH ÚZEMÍ (NATURA 2000)

V dotknutom území platí I. stupeň ochrany prírody a krajiny v zmysle § 12 Zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov.

Záujmové územie nie je v dotyku s územiami európskej sústavy chránených území, navrhovanými chránenými vtáčími územiami alebo územiami európskeho významu (ďalej len "územie sústavy chránených území").

Priamo do riešenej lokality nezasahuje žiadne chránené územie.

VI. ZÁVERY

1. Záverečné stanovisko k navrhovanej činnosti

Na základe výsledkov procesu posudzovania vykonaného podľa ustanovení zákona NR SR č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa

o d p o r ú č a

realizácia navrhovanej činnosti „Administratívna budova Čulenova, Bratislava“ navrhovateľa CENTRADE, a. s. za predpokladu splnenia podmienok realizácie opatrení určených v bode VI. 3 tohto záverečného stanoviska.

2. Odporúčaná variant

Na realizáciu sa odporúča variant č.1 - Vykurovanie budovy bude zabezpečovať napojenie na horúcovod vo vlastníctve a správe Bratislavskej Teplárenskej, a. s. cez výmenníkovú stanicu v technických priestoroch umiestnených v rámci suterénu riešeného objektu.

Chladenie objektov bude riešené prostredníctvom chladiacich trémov v kombinácii s chladenými stropmi, chladenie serverovni a tech. priestorov prostredníctvom fan coilových jednotiek, výroba chladu je umiestnená na 29. nadzemnom podlaží v rámci tech. podlažia.

Chladenie suterénov prirodzeným vetraním v kombinácii s jet ventilátormi.

Ohrev úžitkovej vody bude elektrický, prostredníctvom samostatných prietokových ohrievačov.

3. Odporúčané podmienky pre etapu výstavby a prevádzky navrhovanej činnosti

Na základe správy o hodnotení, odborného posudku, vypracovaného podľa § 36 zákona, doručených stanovísk orgánov štátnej správy, odborných organizácií, výsledku verejného prerokovania a možných vplyvov navrhovanej činnosti na životné prostredie sa odporúča povolujuúcemu orgánu podmieniť jeho prípravu a realizáciu splnením nasledujúcich podmienok a ich riešenie zapracovať do prípravnej dokumentácie jej príprav a vlastnej realizácie:

1. Preukázať súlad s platnou územnoplánovacou dokumentáciou hl. mesta SR Bratislavy.
2. Pri návrhu a realizácii stavby rešpektovať národnú kultúrnu pamiatku –Tepláreň (1/Kotolňa, 2/Hala turbínová), Čulenova ulica č. 7, Bratislava, súp. č. 6067, parc. č. 9098/5 na k. ú. Staré Mesto, ktorá bola vyhlásená rozhodnutím Ministerstva kultúry SR č. MK-401/2008-51/5961 zo dňa 23.4.2008 a doriešiť.
3. Na základe svetlo-technického posúdenia navrhnuť opatrenia na minimalizáciu predpokladaného zatienenia objektu Elektrovodu (napr. zmenou konfigurácie budovy), prípadne v rámci územného konania predložiť dohodu o vybudovaní združeného osvetlenia.
4. S Leteckým úradom SR odsúhlasiť výšku navrhovanej stavby (vrátane použitia dvíhacích stavebných mechanizmov) a v rámci územného konania preukázať splnenie podmienok súvisiacich s ochranným pásmom kužeľovej plochy Letiska M. R. Štefánika a leteckého pozemného zariadenia TAR LZIB – sektor A určených Leteckým úradom SR.
5. Posúdiť umiestnenie navrhovanej administratívnej budovy a súvisiacich objektov vo vzťahu k stavbe „Projekt TEN-T ŽSR, Bratislava predmestie – Bratislava Filiálka – Bratislava Petržalka (prepojenie koridorov)“, na ktorú je vydané právoplatné územné rozhodnutie.
6. Vypracovať statické posúdenie vzájomného ovplyvnenia stavieb „Administratívna budova Čulenova, Bratislava“ a „Projekt TEN-T ŽSR, Bratislava predmestie – Bratislava Filiálka – Bratislava Petržalka (prepojenie koridorov)“. Realizáciou navrhovanej administratívnej budovy nesmie dôjsť ovplyvneniu statiky podzemnej trasy tunelov železničnej trate.
7. V rámci následných konaní podľa osobitných predpisov preukázať súlad navrhovanej stavby s pripravovaným podpovrchovým dopravným systémom najmä pri zakladaní stavieb vo vzťahu k vedeniu tunelov a zástavkám podpovrchového dopravného systému.
8. Pri návrhu a realizácii stavby rešpektovať budúce ochranné pásmo železničnej dráhy.
9. V ďalšej investičnej príprave zosúladiť a koordinovať navrhovanú činnosť so stavbou ŽSR cestou zhotoviteľa dokumentácie stavby ŽSR – DI Koridor, s.r.o., Kominárska 2, Bratislava (Dopravoprojekt, a.s.)
10. Prehodnotiť počet krátkodobých parkovacích miest pre návštevy.

11. Upresniť nominálny výkon náhradného zdroja energie – dieselaagregátu a požiadať o súhlas podľa zákona č. 137/2010 Z. z. o ovzduší.
12. Vypracovať projekt sanácie záujmového územia, vrátane dekontaminácie podzemných vôd a zabezpečiť jeho realizáciu pred výstavbou navrhovanej administratívnej budovy a súvisiacich objektov.
13. Zvýšiť mieru ozelenenia tak, aby spĺňala regulatívy stanovené v ZaD 02 platného ÚPN mesta a stanovené pomocou KZmin.
14. Pri ochrane existujúcich drevín realizovať ochranné opatrenia vyplývajúce zo Slovenskej technickej normy 83 70 10 – Ošetrovanie, udržiavanie a ochrana stromovej vegetácie.
15. Výkopové práce realizovať minimálne 2,5 m od kmeňov stromov z dôvodu zabezpečenia ochrany koreňového systému drevín a neodkrývať nad mieru nevyhnutne potrebnú koreňový systém drevín.
16. V upravovanej časti Landererovej ulice vybudovať po dohode s mestom obojsmernú segregovanú cestičku pre cyklistov v minimálnej normovej šírke 2,5 m na severnej strane Landererovej ulice a vybudovať priechod pre cyklistov cez križovatku Landererova – Čulenova.
17. Požiadať Mestskú časť Bratislava - Staré Mesto o súhlas na výrub stromov podľa § 47 ods. 3 zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov a po dohode s orgánom ochrany prírody MČ Staré Mesto realizovať náhradnú výsadbu.
18. Vykonať technické opatrenia na minimalizáciu hluku a vibrácií v navrhovanej administratívnej budove spôsobenej dopravou.
19. Vykonať meranie radónu v záujmovom území a realizovať potrebné technické opatrenia.

4. Odôvodnenie záverečného stanoviska vrátane zdôvodnenia akceptovania alebo neakceptovania predložených písomných stanovísk k správe o hodnotení

Záverečnému stanovisku k navrhovanej činnosti „Administratívna budova Čulenova, Bratislava“ spoločnosti CENTRADE, a. s. predchádzalo podrobné preštudovanie Správy o hodnotení, všetkých stanovísk a odborného posudku. Pri posudzovaní boli zvažované možné negatívne vplyvy realizácie navrhovanej činnosti na životné prostredie a zdravie obyvateľstva, vrátane možných rizík z havárií a predpokladaná účinnosť navrhovaných opatrení.

V rámci procesu posudzovania neboli zistené žiadne skutočnosti, ktoré by po realizovaní opatrení navrhovaných v Správe o hodnotení a v Záverečnom stanovisku závažným spôsobom ohrozovali životné prostredie alebo zdravie obyvateľov v dotknutej lokalite.

Voči realizácii navrhovanej činnosti neboli vznesené námietky zo strany orgánov štátnej správy a verejnosti, ktoré by boli dôvodom na zamietavé stanovisko.

Odporúčanie uskutočniť výstavbu administratívnej budovy podľa predloženej dokumentácie vyplýva z nasledujúcich skutočností:

- zhodnotením variantov nebolo preukázané zhoršenie parametrov sociálneho, ekonomického ani prírodného prostredia v porovnaní s nulovým variantom, reprezentujúcim súčasný stav v lokalite navrhovanej činnosti,
- uskutoční sa pozitívne zhodnotenie bývalých priemyselných území v zmysle rozvoja danej mestskej časti a mesta ako celku,
- napriek zvýšeniu intenzity dopravy na kontaktných komunikáciách je možné navrhovaným technickým riešením a navrhovanými opatreniami dosiahnuť požadované parametre kvality prostredia zodpovedajúceho štandardom a porovnateľné s inými lokalitami v rámci urbánneho prostredia Bratislavy,

- na základe posúdenia predpokladaných vplyvov realizácie navrhovanej činnosti na jednotlivé zložky životného prostredia ako aj na geofond a biodiverzitu prírodného prostredia nedôjde k narušeniu ekologickej stability záujmového územia,
- navrhované technické riešenie spolu s odporúčanými opatreniami budú schopné eliminovať negatívne vplyvy plánovanej činnosti na prípustnú mieru,
- dodržaním legislatívnych predpisov, súvisiacich s predmetom navrhovanej činnosti pri projektovej príprave, realizácii a prevádzke nebude mať realizácia zámeru významnejší negatívny vplyv na životné prostredie.
- všetky stanoviská, ktoré MŽP SR k Správe o hodnotení obdržalo boli súhlasné - konkrétne požiadavky v nich obsiahnuté je možné zohľadniť v priebehu povoľovacieho konania, projekčných prác a počas realizácie výstavby,
- záverečné stanovisko je vypracované podľa výsledkov procesu posudzovania, zohľadňuje pripomienky a požiadavky v doručených stanoviskách k Správe o hodnotení a odbornom posudku.

Vyhodnotenie písomných stanovísk k správe o hodnotení doručených na MŽP SR.

Na MŽP SR bolo doručených XX stanovísk orgánov štátnej správy, samosprávy a zainteresovanej verejnosti.

V doručených stanoviskách boli uvedené podmienky a požiadavky, ktoré podmieňujú realizáciu navrhovanej činnosti. Žiadny z orgánov štátnej správy a samosprávy nezaujal negatívne stanovisko k realizácii navrhovanej činnosti.

Bez pripomienok zaslali stanoviská nasledovné orgány štátnej správy:

- **Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky**, list č. 1305/2011-4330 zo dňa 5.1. 2012,
- **Krajské riaditeľstvo hasičského a záchranného zboru v Bratislave**, list č. KRHZ-BA-OPP-38/2012-001 zo dňa 10.1. 2012
- **Obvodný úrad pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie v Bratislave**, list č. B/2012/00594/JTA zo dňa 25. 01. 2012

Realizáciu navrhovanej činnosti podmieňujú splnením požiadaviek a odporúčaní nasledovné orgány a zainteresovaná verejnosť:

- **Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava hlavné mesto so sídlom v Bratislave**, list č. HŽP/00166/2012 zo dňa 11.1. 2012) – požaduje v územnom konaní predložiť dohodu o vybudovaní združeného osvetlenia alebo zmeniť konfiguráciu objektu tak, aby sa nadmerné zatienenie vylúčilo – *akceptované, bod VI/3;*

- **Letecký úrad Slovenskej republiky**, list č. 124/313-29-P/2012 zo dňa 12.1.2012 - upozorňuje na zásah do ochranného pásma kužeľovej plochy Letiska M. R. Štefánika a leteckého pozemného zariadenia TAR LZIB – sektor A a prekročenie prípustnej výšky budovy, požaduje individuálne prerokovať z dôvodu stanovenia podmienok pre umiestnenie a realizáciu stavby, vrátane použitia dvíhacích stavebných mechanizmov – *akceptované, bod VI/4;*

- **Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky, Sekcia záležitostí EÚ a medzinárodných vzťahov, Oddelenie programovania dopravnej infraštruktúry**, list č. 04375/2012/SZMV/z.05369 zo dňa 21.1.2012) – upozorňuje na dotyk navrhovanej činnosti so stavbou „Projekt TEN-T ŽSR, Bratislava predmestie – Bratislava Filiálka – Bratislava Petržalka (prepojenie koridorov) a vzájomné ovplyvňovanie týchto stavieb, požaduje pri navrhovaní zakladania stavieb navrhovanej činnosti rešpektovať vedenie tunelov a prípadných výstupov zastávok podpovrchového dopravného systému a rešpektovať podmienku statického neovplyvnenia podzemnej trasy tunelov železničnej trate – *akceptované, bod VI/5 - 9;*

- **Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**, MAGS OUP-32239/12-2769, OUP-12/12, EIA č. 2 zo dňa 25.1.2012 – požaduje:

- pre výpočet nárokov statickej dopravy v súlade s STN 73 6110/Z1 použiť koeficient del'by prepravnej práce $kd = 1,0$ – *akceptované, bod VI/10*;

- dokladovať dopravné prieskumy v súlade s STN 73 6110/Z1 – *nezahrnuté do podmienok, bude predmetom ďalších konaní podľa osobitných predpisov*;

- doriešiť priestor pred vjazdom - výjazdom z parkovacej garáže podľa platných technických noriem s riešením zabezpečujúcim plynulejšie odbočenie do parkovacej garáže - *nezahrnuté do podmienok, bude predmetom ďalších konaní podľa osobitných predpisov*;

- doložiť dopravný výkres s patričnými náležitosťami výkresovej dokumentácie - *nezahrnuté do podmienok, bude predmetom ďalších konaní podľa osobitných predpisov*;

- eliminovať príspevky nových zdrojov znečisťovania ovzdušia, na základe výsledkov rozptylovej štúdie odporúča na realizáciu variant č. 1 – zdroj tepla odovzdávajúcu stanicu horúcovodu – *čiastočne akceptované, variant č. I odporúčený na realizáciu*;

- spresniť nominálny výkon náhradného zdroja energie – *akceptované, bod VI/11*;

- spresniť spôsob a miesto dekontaminácie zemín, vytvoriť predpoklady pre separovaný zber kovových odpadov v zmysle požiadaviek zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch – *akceptované, bod VI/12*;

- rešpektovať navrhované opatrenia z akustickej štúdie – *akceptované, bod VI/16*;

- zvýšiť mieru ozelenenia tak, aby spĺňala regulatívy stanovené v ZaD 02 platného ÚPN mesta a stanovené pomocou KZmin. – *akceptované, bod VI/13*;

- **CYKLOKOALÍCIA**, list zo dňa 30.1.2012 – *čiastočne akceptované, bod VI/16*;

- **Obvodný úrad životného prostredia v Bratislave**, list č. ZPO/2012/00179-14/ANJ/BAI zo dňa 2.2.2012 – požaduje realizovať projekt sanácie, ktorého výsledkom bude zníženie kontaminácie podzemnej vody v danom území – *akceptované, bod VI/12*;

- **Krajský úrad životného prostredia v Bratislave**, list č. ZPO/135/2012 zo dňa 8.2.2012 - odporúča príslušné kompenzačné opatrenia v podobe doplnenia projektu sadových úprav a návrhu náhradnej výsadby – *akceptované, bod VI/12*;

- **Železnice Slovenskej republiky Bratislava, generálne riaditeľstvo, odbor expertízy**, list č. 11935/2012/0420-1 zo dňa 16.2. 2012 – upozorňujú na pripravovanú stavbu ŽSR, prepojenie železničného koridoru TEN-T s letiskom a železničnou sieťou v Bratislave, ktorá je v danom území riešená ako podzemná a na vzájomné statické ovplyvňovanie, požadujú rešpektovať pripravované objekty a zariadenia ŽSR, upozorňujú na nutnosť zabezpečenia navrhovanej stavby tak, aby odolávala vplyvom železničnej prevádzky, požadujú zosúladiť a koordinovať navrhovanú činnosť so stavbou ŽSR cestou zhotoviteľa dokumentácie stavby ŽSR – *akceptované, bod VI/5-9*;

- **Krajský pamiatkový úrad** (č.: BA-12/312-2/1023/MAC z 9. 2. 2012) – upozorňuje na národnú kultúrnu pamiatku – Tepláreň (1/Kotolňa, 2/Hala turbínová), Čulenova ulica č. 7, Bratislava, na nesúlad navrhovanej činnosti s návrhom Územného plánu zóny Chalupkova, na riešenie navrhovanej stavby bez spätosti so vzájomnými urbanistickými vzťahmi, v rámci ktorých má byť historická dominanta – Tepláreň rešpektovaná a chránená v pôdoryse i obraze územia, požaduje posudzovať navrhovanú činnosť v nadväznosti na pripravovaný územný plán zóny Chalupkova *akceptované, bod VI/1 a 2*;

- **Mestská časť Bratislava – Staré Mesto, oddelenie územného rozvoja**, list č. 4701/20594/2012/OÚR/Kri zo dňa 14.5.2012 - Mestská časť trvá na svojich pripomienkach uvedených v stanovisku k zámeru č. 8262/42476/2011/OÚR/Kri nakoľko v správe o hodnotení neboli pripomienky vyhodnotené.

- **Mestská Bratislava – Staré Mesto**, list č. 8262/42476/2011/OÚR/Kri zo dňa 30.9.2011, stanovisko k zámeru:

MČ požaduje

1. dodržiavať opatrenia navrhnuté na zmiernenie nepriaznivých vplyvov činnosti, uvedené v časti IV.10 zámeru – *čiastočne akceptované*;

2. minimalizovať zásahy do zelených plôch, v prípade ak dôjde k likvidácii zelene, investor je povinný v určenej lokalite túto plochu nahradiť, teda zriadiť novú plochu zelene minimálne v rozsahu zodpovedajúcom ploche zrušenej zelene v zmysle VZN hlavného mesta SR Bratislavy č. 8/1993 o starostlivosti o verejnú zeleň na území hlavného mesta SR Bratislavy – *čiastočne akceptované, bod VI/13*;

3. pri ochrane existujúcich drevín musia byť realizované ochranné opatrenia vyplývajúce zo Slovenskej technickej normy 83 70 10 – Ošetrovanie, udržiavanie a ochrana stromovej vegetácie – *akceptované, bod VI/14*;

4. z dôvodu zabezpečenia ochrany koreňového systému drevín výkopové práce realizovať minimálne 2,5 m od kmeňov stromov – *akceptované, bod VI/15*;

5. neodkrývať nad mieru nevyhnutne potrebnú koreňový systém drevín - *akceptované, bod VI/15*;

6. pri stavebnej činnosti nesmie dôjsť k porušeniu zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny - *nezahrnuté do podmienok, všeobecná požiadavka*;

7. plniť ustanovenia Všeobecne záväzného nariadenia č.1/2011 o dodržiavaní poriadku a čistoty na území mestskej časti Bratislava – Staré Mesto – *nezahrnuté do podmienok, všeobecná požiadavka*.

5. Požadovaný rozsah poprojektovej analýzy

Rozsah poprojektovej analýzy je navrhnutý s cieľom overiť úroveň dosiahnutého súladu medzi skutočnými a predpokladanými vplyvmi činnosti na jednotlivé dotknuté zložky životného prostredia, zistiť možné odlišnosti skutočných vplyvov od predpokladov v správe o hodnotení a zabezpečiť na tomto základe modifikáciu alebo doplnenie opatrení na zmiernenie negatívnych vplyvov navrhovanej činnosti na životné prostredie. Pre zabezpečenie sledovania a vyhodnocovania vplyvu navrhovanej činnosti na životné prostredie sa odporúča v rámci poprojektovej analýzy sledovať najmä:

- kvalitatívne parametre škodlivých látok v ovzduší produkovaných dopravnými prostriedkami
- prašnosť záujmového územia
- hlukové pomery v záujmovom území

Na základe operatívneho vyhodnocovania výsledkov monitorovania je navrhovateľ podľa § 36 ods. 3 zákona o posudzovaní povinný v prípade, ak zistí, že skutočné vplyvy činností posudzovanej podľa tohto zákona sú horšie, než uvádza správa o hodnotení, zabezpečiť opatrenia na zosúladienie skutočného vplyvu s vplyvom určeným v správe o hodnotení a v súlade s podmienkami uvedenými v rozhodnutí o povolení činnosti podľa osobitných predpisov.

6. Informácia pre povoľujúci orgán o zainteresovanej verejnosti

Zainteresovaná verejnosť je verejnosť, ktorá má záujem alebo môže mať záujem na postupoch environmentálneho rozhodovania.

Medzi zainteresovanú verejnosť patrí najmä

- a) fyzická osoba podľa § 24a zákona,
- b) právnická osoba podľa § 24b alebo § 27 zákona,
- c) občianska iniciatíva podľa § 25 zákona,
- d) občianske združenie podporujúce ochranu životného prostredia podľa § 26 zákona.

K zámeru „Administratívna budova Čulenova, Bratislava“ zaslal Mestský výbor Slovenského zväzu ochrancov prírody a krajiny, Bratislava stanovisko listom zo dňa 3.10.2011. Slovenský zväz ochrancov prírody predložil na MŽP SR Stanovy Slovenského zväzu ochrancov prírody a krajiny, ktoré vzalo Ministerstvo vnútra na vedomie 5.2.1998 pod č. spisu VVS/1-909/82-2. Podľa § 26 občianske združenie založené podľa osobitného predpisu za účelom ochrany životného prostredia, ktoré podá písomné stanovisko podľa § 23 ods. 4, § 30 ods. 5 alebo podľa § 35 ods. 3, má v rámci následného povoľovacieho konania podľa osobitného predpisu postavenie účastníka konania. Také občianske združenie sa na účely tohto zákona považuje za zainteresovanú verejnosť, ktorej právo na priaznivé životné prostredie môže byť rozhodnutím dotknuté.

Mestský výbor Slovenského zväzu ochrancov prírody a krajiny, Bratislava splňa podmienky stanovené v zákone a v rámci následného povoľovacieho konania **má postavenie účastníka konania.**

V rámci procesu posudzovania navrhovanej činnosti „Administratívna budova Čulenova, Bratislava“ zaslalo občianske združenie Cyklokoalícia, Karadžičova 6, 821 08 Bratislava stanovisko na Obvodný úrad životného prostredia v Bratislave, ktorý bol zaevidovaný pod spisovým číslom 1207/1 zo dňa 30.1.2012. Obvodný úrad životného prostredia v Bratislave odstúpil predmetné stanovisko na MŽP SR listom č. ZPO/2012/01207-2/ANJ/BA I zo dňa 1.2.2012.

Podľa „Registra občianskych združení“ nemá občianske združenie Cyklokoalícia v predmete činnosti ochranu životného prostredia a nespĺňa podmienky uvedené v § 26 zákona. V procese posudzovania vplyvov na životné prostredie podľa zákona a v následnom povoľovacom konaní preto **ne má občianske združenie Cyklokoalícia postavenie účastníka konania.**

VII. POTVRDENIE SPRÁVNOSTI ÚDAJOV

1. Spracovatelia záverečného stanoviska

Ministerstvo životného prostredia SR
Odbor environmentálneho posudzovania
Ing. Marián Vagač

v spolupráci s

Regionálnym úradom verejného zdravotníctva
Bratislava hlavné mesto SR so sídlom v Bratislave

2. Potvrdenie správnosti údajov

Ministerstvo životného prostredia SR
RNDr. Gabriel Nižňanský
riaditeľ odboru
environmentálneho posudzovania

3. Miesto a dátum vydania záverečného stanoviska

Bratislava, 28.5.2012